學生出國研修心得報告內容大綱

研修學年度/學期	106學年度第二學期		
薦送學校、系所、年級	國立台北科技大學		
	化學工程與生物科技系四年級		
中文姓名	張皓鈞		
研修國家	韓國		
研修學校	成均館大學		

一、緣起

- 二、研修學校簡介
- 三、國外研修之課程學習(課內)
- 四、國外研修之生活學習(課外)
- 五、生活實用app
- 六、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)
- 七、研修之具體效益(請條列式列舉)
- 八、感想與建議

一、 緣起

身處於國際化的世代,我們的文化受到各國的引響甚多。而我從韓國的音樂開始認識這個國家,逐漸對韓國產生了興趣。在朋友的介紹之下參加了北科大國際處的 Student Buddy Program, 在這裡認識了幾位韓國朋友,他們的熱請與友善讓我喜歡上了韓國人,也決定了要去親眼看看這個貼近我們生活卻不熟悉的國家。

二、 研修學校簡介

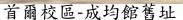
成均館大學是韓國歷史上最悠久的大學,其歷史可以追溯至於 1398 年成立的朝鮮王朝最高學府成均館。第二次世界大戰期間被日本強迫關閉,戰後於 1946 年恢復辦學,為一所私立研究型綜合大學。2019 年 QS 世界大學排名第 100 位,QS 亞洲大學排名第 18 位,常與首爾大學、高麗大學、延世大學以及韓國科學技術院等校列為韓國前五大。成均館大學現由首爾和水原兩個校區構成,學生人數逾 2 萬 5 千名。成均館大學自從 1965 年至1977 年和三星集團合作。1996 年,三星集團再次成為該校的贊助財團。校名「成均」一詞源於《周禮》:「成人才之未就,均



成均館大學正門

學校由位於首爾的人文社會科學校區與位於水原的自然科學 校區所組成,每日有免費接駁車來往兩校區,車程大約一個半小 時,亦可搭乘地鐵。







水原校區-三星圖書館

首爾校區位於半山腰,從惠化站四號出口步行大約15-20分

鐘,一號出口亦有校車可以從地鐵站直達校園內,一次的費用大約是10元台幣,班次很多所以即使大排長龍也不會等很久。惠 化站周圍稱為大學路商圈,以劇場聞名之外服裝店美食店也非常 多。從惠化站往學校反方向走大概半小時即可到達許多韓劇取景 的梨花洞壁畫村與夜景勝地駱山公園。





梨花洞壁畫村



駱山公園夜景

水原校區附近也有許多商家所以完全不會因為不在首爾市而有偏僻的感覺,相較於首爾校區較大校園也較平坦,且有富麗堂

皇的三星圖書館,缺點就是有時需要至首爾校區辦事,不過有免費接駁車且離地鐵成均館大站也不遠所以也滿方便的。

成均館大學每學期交換學生非常多,故在制度上很完整,在這一學期中幾乎沒有遇到困難,即使有只要去國際處詢問後也能很快解決。首爾校區所在的地鐵四號線又是四通八達很方便的地鐵線,所以除了上學要爬山之外個人認為沒有什麼缺點,我認為交換學生最重要的就是讀書與玩樂,成均館大學的品質與地理位置能夠滿足這些條件,所以我認為是交換學生的好去處。

三、 國外研修之課程學習(課內)

我選擇的是成均館大學附設的語學堂的課,每天一到五的早上九點到下午三點扣掉修習大概是每天五個小時的密集韓文課,因為學校間合約的關係交換生室不用繳語學堂昂貴的學費但代價是不能選其他大學部的課。我在台灣已有自學了一些一級的文法語單字所以在分班考試時雖然寫作空白選擇題也只寫了前二十題但還是分到了二級。語學堂採取小班教學,一個班至多15人,並且有兩位老師輪流上課。每天的耳濡目染之下確實進步非常快,我從第一堂課老師說的話大概只能聽懂50%,一個月後已經能夠與老師稍微對話,經過兩個月二級畢業時已經能夠跟老師聊天了。成大語學堂的一個

學期為兩個月,故順利的話交換學生是可以學完兩期的。相較其他語學堂一期三個月非常適合交換學生。

班上同學在二級的時候中國人佔一半,到三級時全班 15個人只有一個日本人跟我一個台灣人。所以除了學習韓文之外最大的收穫就是了解中國人了吧,期間也交到了幾個中國朋友。大家對於政治也只是基於好奇的討論較多,偶爾還是會遇到態度強硬不尊重我們想法的中國人,也只能默默吐槽這個人見識狹隘。

每一期的期中考過後會有一個文化體驗課程,每學期每個 級別的課程都不盡相同。我二級時去學習了跆拳道、三級時 是去景福宮。有點像校外教學,寓教於樂、翻轉教室的感覺。



文化體驗-學習跆拳道



文化體驗-參觀景福宮

四、 國外研修之課程學習(課外)

我在成均館大學加入了管樂部,因為原本就有持續練習,

基於想繼續吹樂器與想體驗韓國大學社團所以加入了。在這裡交到了很多韓國朋友,每個禮拜六團練結束後大家一起吃晚餐後去酒吧喝酒聊天或是去練歌房唱歌,體驗了很多大學生的活動也與他們學習韓國文化。

課餘時間也常探訪首爾與鄰近市的景點,更有兩次去到韓國的南部,一次跟室友去了鎮海與釜山、另一次與韓國朋友去順天與全州。在韓國只要會一點基本的韓文就能玩得很盡興,許多系統也會提供中文服務,不得不說韓國在觀光做得很棒,在觀光區常會看到韓英中日四國語言,有些地方更貼心的有繁體字善待台灣與香港的朋友。對我來說,每一次的出遊都是學習韓文的機會。再次應證了要學習語言最好的辦法就是到那個國家生活的說法。





鎮海軍港節-慶和火車站&余佐川羅曼史橋



釜山-松島天空步道



釜山-甘村文化村





順天-電視劇拍攝場(드라마촬영장)

韓國的五月是各校校慶(祝祭)的日子,學校除了協助學生舉辦各種活動之外還會搭建舞台給學生表演,主辦團更會請到藝人來表演。 大部分學校都會分外場與內場,內場需用本校學生證換取出入證才能入場,成均館大學因為有兩個校區所以可以看兩場超棒的。





成均館大學祝祭(首爾校區)-綠色手環為出入證



社團表演





藝人表演-洪真英&TWICE



成均館大學祝祭(水原校區) 當天下過雨所以許多人用塑膠袋綁在腳上防止鞋子沾到泥巴



藝人表演-宣美&WINNER

這學期很幸運的國際事務處第一次舉辦給交換生的 DMZ 參訪活動,名額有限所以收到 email 之後就要馬上報名。DMZ 為 Demilitarized Zone(非軍事區),也就是俗稱的三八線。從學校坐遊覽車至 DMZ 的幾個景點參觀,一路上有韓國導遊用英文講解。而且重點是完全免費,佛心學校。





DMZ-臨津閣 代表對北方親友思念的絲帶綁滿了臨津閣





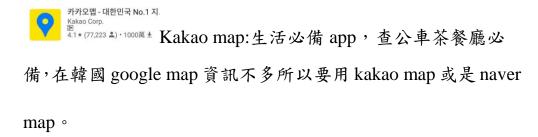


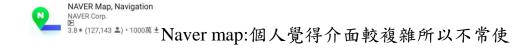
DMZ-都羅山驛

南韓火車的最北站,聽說一天有兩班車開至北韓開城運送物資。

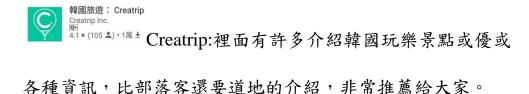
五、 生活實用 tips

1. App: map creatrip airbnb





用,但在搜尋餐廳時可以兩個並用。



Airbnb-全球民價預訂
Airbnb, Inc
Ais* (387,402 -)·1000萬 - Airbnb:相信大家都不陌生的 app,韓國有需多 民宿可提供選擇,出門旅遊必備。

2. 通訊預付卡

成大經營館 B3 通訊店, 開卡費₩10,000, 每個月必須儲值 ₩20,000(2G的流量), 用完可儲值。學校與宿舍還有許多咖啡廳都會有 wifi, 很省的話可以考慮使用, 不過缺點是只能用三個月, 第四個月就要再繳一次₩10,000的開卡費還有₩10,000的儲值費。

學校附近有一家店員都是中國人的<mark>彩虹通信</mark>,免開卡費,一個 月 6G 流量,月繳多少忘記了,有興趣的可以去店家詢問。



在弘大附近,中國同學大推的方案。

3. 現金/信用卡

本人帶現金 NTD80,000 去明洞換錢所換錢,其餘使用匯豐信 用卡(現金回饋 2.2%),可刷卡就刷可,現金是相當夠用的。

4. 住宿

宿舍有床墊、被子、枕頭與 wifi,需要購買生活用品附近有 Daiso、Artbox、樂天超市(女宿附近與男宿附近都有)。

六、 與台灣學習環境之比較

- 1. 全年24小時自習室。
- 教授與學生對遲到與缺席要求較高,在校園見到奔跑趕上課的人也是屢見不鮮。
- 3. 與絕對評分的100分不同,韓國採取要與同學互相比較的相對 評分。
- 4. 在韓國人的人生中就是不停地考試,所以會看到很多大四生不只準備畢業考試也在準備就業考試,對我來說有一種考試決定人生的感覺。
- 相較韓國其他學校,成均館大學特別地作業報告多,考試也
 多。
- 6. 學生對於玩樂與讀書的分配較明確。該讀書的時候可以每天

熬夜讀六七小時,該玩樂的時候也可以每天通霄喝酒。

7. 學校對於讀書環境與資源很大方。校園裡充斥著許多自習室與公用電腦,甚至在學校附近有一棟樓都是自習室。當然也可能是因為學生較習慣於學校讀書故確實有這個需求。

七、 研修之具體效益

- 1. 學習韓文達到足以對話的程度。
- 2. 深入了解韓國文化與風俗。
- 3. 結交他國朋友。
- 4. 從他人口中重新認識台灣。

八、 感想與建議

除了學習韓文外最大的收穫大概就是對於台灣的重新認識,結交的朋友中不乏中國大陸的人,才知道原來他們的教育即是台灣是中國的一部分,而他國朋友對台灣的認識也僅是觀光業與電子產品,對於熱愛的家鄉台灣的國際定位與未來該如何發展感到困惑之餘,也發覺必須好好思量自己未來的方向。

我認為在大學時能夠出國交換學生是非常寶貴的經驗,嘗試 著在不同國家學習與生活,除了能讓英文進步或第二外語進步之 外,或許還能夠找到學習的動力與對於生活的熱情。

赴外研修調查表

課程與學分抵免
選課方式: ■ 線上選課 □ 紙本選課 □ 其他:
是否可跨系選課:■ 是 □ 否 □ 其他:
課程難易度:□困難 □ 普通 ■ 容易
學分抵免
是否有抵免學分:■ 有 □ 無
● 學分抵免難易度:□ 困難 □ 普通 ■ 容易
• 抵免學分數:堂課,共 2 學分
● 當地研修之課程名稱: <u>Regular Korean Program 2</u> 學分: <u>6</u>
語言學習資源:■ 有 □ 無 (如:語言學習中心)
 是否額外收取費用:□ 是 ■ 否
請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等
Program 即為語學堂課程,主修韓文者優先錄取,intensive 與 regular
會先進行線上考試,開學前會再進行一次分班考試。
住宿 交換學校所提供之住宿選項 ■交換學校宿舍 □交換學校配合之校外租屋公司 □交換學校提供之校外租屋資訊 學校是否提供宿舍: ■是 □否: 校內宿舍型式包含: ■單人房 □雙人房 ■其他:
住宿費用: 您所住宿的房型費用 \$ 1700 美金 □一週 □一個月 ■一學期 就您所知,其他房型費用:
交通 研修學校是否有提供接機服務:□ 是 ■ 否
學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算) ■公車 站名: <u> 성대입구</u> (距學校距離: <u>10分鐘</u>)

計費方式: 1	.200 韓圜				
■捷運 站名:	혜화	(距學校距離:	15分鐘)		
計費方式:1	.250 韓圜				
■公共自行車 站名:		_ (距學校距離	: <u>10分鐘</u>)		
計費方式:		<u></u>			
<u>生活</u>					
當地平均溫度(攝氏)衛			_		
校園內是否有提供無約					
住宿環境是否有提供領					
當地英語使用普及率		通 □ 偏低			
當地物價與台北之比較		DD V. MARARIAN POST	. / !! # • • • •		
例如:捷克布拉格 vs.	,		·		
交換學校所在國家城市與比例 <u>首爾 2</u> vs. <u>臺北:1</u>					
生活用品採買地點		之 / Z / L 图 然			
學校附近:請以條列記	[、]	、父廸位直寺			
其他:請以條列式簡單					
光心, 明外际为为间	产癿切冶 人人	西瓜耳子			
醫院診所與藥局					
學校附近:請以條列記	式簡單說明店名	、交通位置等			
		, — ,			
其他:請以條列式簡單	單說明店名、交遊	通位置等			
飲食					
校園					
▼校内餐廳 □宿舍餐廳 □]宿舍含廚房設備!	□			
校外					
請大略分享校外附近用餐					
餐廳名稱:					
餐廳名稱:		_[頁似·	<u></u> 万仃距離・		
其他建議					